본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회	레지오 마리애 주회	본당 제단체 모임	구역 연락처(13구역)	
사목회의 (마지막, 일)3시 미사후 재정회의 (셋째 화) 미사후 전례회의 (마지막, 화) 미사후 구역장회의 (첫째 토) 3 PM 성찬봉사회 (둘째 목) 미사후 성모회 (첫째 화) 미사후 학부모회 (셋째 일) 1 PM 대건회,70대 (셋째 일) 10시 미사후 하상회,60대 (셋째 일) 10시 미사후 이냐시오회,50대 (셋째 일) 10시 미사후 사도회,40대 (셋째 일) 10시 미사후 사도회,40대 (셋째 일) 10시 미사후 투마스회,30대 (셋째 토) 4 PM 주일학교&청소년 (일)10:00 AM-11:15 AM 한국학교 (토) 9:30 AM-12:30 PM	순교자들의모후 (화) 4:15 PM 사랑의 샘 (화) 6:00 PM 천사들의 모후 (일) 11:30 AM 신자들의 모후 (토) 3:30 PM 평화의 모후 (토) 3:00 PM 장금궁전 (일) 11:30 AM 사도들의 모후 (일) 11:30 AM 구세주의 모후 (일) 11:30 AM 학들의 모후 (일) 11:30 AM 로사리오의 모후 (일) 11:30 AM 로사리오의 모후 (일) 11:30 AM 즐거움의 샘(Jr.) (일) 9:00 AM	성령기도회 (목) 미사후 울뜨레야 (둘째 일) 꾸리아 (셋째 일)1:00 PM 쎌기도 (2,3주일)10시미사후 청년회 (토) 6 PM 교사회 (일) 9:15 AM 콜롬버스기사회 (넷째 일) 1:30 PM 청소년 복사단 (첫째 일) 1:30 PM 복사단 자모회 (첫째 일) 1:30 PM 연령회 (둘째 목) 미사후 도서실운영회 (둘째 목) 미사후 도서실운영회 (둘째 일) 2 PM 이냐시오CLC (월,수,목) 8 PM 거룩한 독서 (화) 10 AM, Zoom 성경100주간 (수) 8 PM, Zoom 성경100주간 (금) 8 PM Zoom 대속복자회 (셋째 일) 4 PM	총구역장 214-597-5553 알렌,맥키니 972-206-7009 캐롤톤 213-344-9129 코펠 817-946-9168 N. 코펠 972-743-9323 던컨빌 469-328-3831 갈랜드 972-795-9706 얼빙 817-919-3050 E. 프리스코 972-400-2882 E. 프리스코 214-436-3648 W.프리스코 469-831-6531 E. 플래노 214-316-0701 W. 플래노 818-590-3442 리차드슨 214-770-4047 밸리랜치 214-470-8747	

교우 업체 소개

살롱 드 아르떼

미용실 (시온마켓 2층)

972-704-5639 앤디(베드로), 유리(카타리나) 현하(엘리사벳)

> National Council of Certificated **Dementia Practitioners**

'도란도란' 토요돌봄센터

Memory Focused Day Care (972) 506-0177 (자원 봉사자모집) 은혜복지센터/KAS협력 www.gracedahs.org



노바 덴탈 Las Colinas

Tel (214) 461-0425 1111 Kinwest Pkwy #150 Irving, TX 75063 김하운 소피아 DDS

남마리아 부동산

사업체/주택/상가리스

남현주 마리아 (972) 357-5535 Realtor.marynam@gmail.com

성약 레슨

Vocal Music Lesson

조미경 루치야 (469) 920-9735



Steve Hong

SBA 융자담당 (949) 697-4859 steve.Hong@eastwestbank.com 5001 Spring Valley Rd. ste 400 Dallas TX 75244



O K 에어콘

대표 이정기

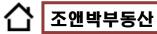
설치 및 수리 (주택/ 상업용) 214-796-3377, 469-774-3377 zzokac@gmail.com



E&K

Electric

전기의 모든 것 한정관 요셉 Tel 972-955-6156



주택전문, 새집전문

박성아 소화데레사 (214) 770-6496

Realtorjoanne73@gmail.com

Greenhill Insurance

Business | Auto | Home | Medicare

(972) 243-3598 11498 Luna Road Ste 101 Dallas, TX 75234

스턴스 건축

지붕공사, 팬스, 타일공사

리모델링, 카운터 탑 리아(세레나) (469) 878-7158

미술 | 영어 | 수학 | 테스트 준비 | 스템

Carrollton Campus

972-245-7914

Naya Park Realtor

Commercial/Residential

Sprout Dentistry

달라스 부동산 박나야 아녜스 972. 514. 2213

쉐넌 정 부동산

Section8 (주거 바우처 프로그램) & 투자 전문

리스 시세보다 20%이상 수익률 & 커머셜 817-682-3078 SJrealty247@gmail.com



MDMartin 스태핑 . 인력 관리

MARK LEE 시설 유지 관리

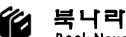
Tel 214-991-5026 mark@mdmartinstaffing.com www.mdmartinstaffing.com



For Kids

BRUSH / FLOSS / SMILE (469) 663-0098

939 W. Stacy Rd. Ste 140 Allen, TX 75013



Book Nara 캐롤톤 H마트 볼

7 days open (972) 245-2665 "동천홍과 맛객 사이 복도 끝"



★ First Lending 🍙

주택 Mortgage 전문 상담 · 문의 환영

김종민 베드로 (972)469-2735 Johnkim@first-lending.com MLNS#2133163

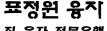


JUNE KIM

맑음 에어 살롯

Hair Salon

Tel 972-693-6247 코마트 옆 일요일은 예약 받습니다.



집 융자 전문은행 NMLS ID#1522416

Conie.pyo@mtgmac.com 표정원 루시아 (770) 318-4542



달라스 성 김대건 안드레아 성당 ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH



December 14, 2025

3rd Sunday of Advent

제 259997호

Today's Liturgy

[First Reading] Isaiah 35:1-6a, 10

[Responsorial Psalm] Psalm 146:6-7, 8-9, 9-10.

R. (cf. Is 35:4)

Lord, come and save us.

[Second Reading] 5:7-10 James

[Alleluia]

Alleluia, alleluia.

The Spirit of the Lord is upon me,

because he has anointed me

to bring glad tidings to the poor.

Alleluia, alleluia.

[Gospel] Matthew 11:2-11

[Communion Antiphon]

Say to the faint of heart: Be strong and do not fear. Behold, our God will come, and he will save us.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional		
352	345	565, 541	362		

Mass Times					
SUN	SAT	5:00 PM KOREAN			
		10:00 AM KOREAN			
	SUN	12:00 PM ENGLISH			
		3:00 PM KOREAN			
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN			
WED · FRI		10:00 AM KOREAN			

Si	SACRAMENTS				
Confession	30 Min Prior to all Masses				
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)				
Matrimony	Apply 6 Months prior				
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)				

Sunday School	SUN 10:00 AM-11:15 AM					
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM					

PARISH INFORMATION

Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)				
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)				
Deacon	Deacon John Lee 214-668-2862				
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Yeonhee Maria Kim 214-762-5794				
Council	Joseph Yoon Kyo Suh				
Office	972-620-9150				
Fax	972-484-4628				
Address	2111 Camino Lago				

	SUN 9:00 AM - 5:30 PN
	MON CLOSED
OFFICE HOURS	TUES · THUR 12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PN
	SAT 10:00 AM - 6:30 PM

Email address: office@dallaskoreancatholic.org www.dallaskoreancatholic.org

Homily



Third Sunday of Advent (Charity Sunday)

Dear brothers and sisters in Christ, Last week, our parish's Sacred Music Ministry hosted the annual Charity Concert. It was the second concert following last year's inaugural event. Last year, the entire proceeds were donated to the community for persons with disabilities, and this year as well, the funds will be given to those in need. Many parishioners contributed their talents with instruments and song, making the concert a beautiful offering of love. Knowing the purpose of the concert, many returned this year in the same spirit of generosity. Today is Charity Sunday. The reason the Church regards charity as part of her very mission is because of the teaching of Jesus. In Matthew 25, the Lord says, "Well done, good and faithful servant! You will enjoy eternal happiness in the kingdom of heaven." He also teaches, "Whatever you did for the least of my brothers and sisters for the hungry, the naked, the poor you did for me." Indeed, charity is not optional. It is the path that opens the gate of salvation.

There is a saying in classical literature: "Dangnang geo cheol" the mantis that lifts its tiny arms to block a moving cart. In a negative sense, it refers to someone who does not recognize their limits and rashly confronts the world. It is like a small praying mantis attempting to fight a cart that approaches. It also describes those who "drink the kimchi soup before receiving the rice cake," or those who try to break a rock with an egg. Without proper effort, those who chase only after gain eventually collapse much like gamblers who lose everything. Our elders used to say, "Stretch your legs only as far as you can lie," and "When autumn comes, prepare for winter." The original story of dangnang geo cheol concludes with the cart driver steering around the little mantis, moved by its courage. Perhaps the power to change the world sometimes begins with such reckless yet noble courage.

Fr. Oh Woong jin, founder of Flower Village, once said, "To have even the strength to

beg is itself a grace from God." He began by building a small hut with the homeless and sharing life with them. That tiny spark grew into today's Flower Village, a home that shelters the lonely, the weary, the sick, and the poor. Even Pope Francis visited Flower Village to offer encouragement and hope. We also remember Fr. John Lee Tae seok, who served in Tonj, Sudan. His noble life continues to bear abundant fruit. The film "Don't Cry for Me, Tonj" shows how one person's sacrifice can console and transform many lives. He crafted shoes for the lepers whose feet were deformed, and taught music to children learning instruments himself so he could teach them. In his life, we see the heart of a true shepherd. Many young people, moved by his story, entered the seminary to follow the path of the priesthood.

John the Baptist, who proclaimed the baptism of repentance in the wilderness, Jesus who announced the Kingdom of God, the disciples who followed Him, and the martyrs who bore witness under fierce persecution all of them were like small candles standing against immense powers. Yet through their witness, we have been freed from the "old frame" of wealth, power, and honor, and are able to build a new "frame" of sharing, sacrifice, and love. Their lives allow us to dream of eternal life. The Apostle James exhorts us to repent, to live a transformed life, to be patient, to strengthen our hearts, and not to blame or judge others. He reminds us to look to the prophets sent by God who endured suffering with faith and perseverance.

We look at the trees that strip themselves bare for winter. Only the branches remain the leaves have fallen. If the leaves refused to fall, the tree would not survive the winter. Without anyone teaching them, the trees have learned the wisdom of life. After enduring the long winter, they sprout new leaves in spring, receive the summer sun, bear fruit, and add another growth ring. Sharing is not reserved for those who have much. Nor is it limited to those with education or status. Salvation is not a privilege for a select few. Only those who repent, trust in God, and empty themselves can truly share and in that sharing, find joy. Such a person alone can welcome the Savior who comes to us.

The Lord says in today's Gospel "Behold, I am sending my messenger before you he will prepare your way. Amen, I say to you among those born of women, no one has arisen greater than John the Baptist. Yet the least in the Kingdom of Heaven is greater than he." As we celebrate the Third Sunday of Advent Charity Sunday may each of us be given the courage of the small mantis to stand before injustice, the light of a small candle to brighten the world's darkness, and the warmth of small hands that offer loving charity. "Lord, help us not merely to give what we possess, but to share our hearts. May we practice the unseen love that pleases You. And in the poor and the lowly, may we encounter You and walk through the gate

Pastor Te Hyoung Cho



of salvation."

치유를 위하여 기도 부탁드립니다

강경순(요안나), 기길자(루치아), 김선미(소피아), 김성희(글로리아), 김연우 제이든(요셉), 김외분(프란체스카), 김지연, 마하해(스텔라), 박애경 (마리아)서 지연(로사), 손현식(미카엘), 손현윤(가브리엘), 안길승(가브리엘), 양영도(이냐시오), 엄찬길(챨스), 오군석 (프란치스코), 윤지희(미카엘라), 이복순 (카타리나), 이상원(스테파노), 이예린(세실리아), 임원옥(크리스티나), 장은용 (도미니카), 전용환(요한), 정상옥(젬마), 정성문(요한), 차형례(데레사) 하정희(율리아), 한재민(야고보),

Parish Announcements

2026 Pastoral Goal

- I. We remember the past 50 years with gratitude and joy in the grace of Christ.
- 2. We become a community that builds one another up through the Holy Spirit.
- 3. Filled with God's love, we prepare to expand the fellowship room and build a new priest's residence.
- 4. With the Parish 50th Anniversary
 Preparation Committee,
 we reevaluate our history,
 spirituality, and culture.
- y. We pass on the legacy of faith to our next generation through a life of gratitude, fellowship, and sharing.
- The Second Collection
 On 12/13 (Sat) and 12/14 (Sun), there
 will be a second collection for retired
 religious.
- 2025 Advent Bible Transcrip Galatians, Romans, Philippians, Philemon Deadline: 12/25 (Thurs)
 - Please write your name and phone number on the front of the notebook and bring it to the office.
- The church calendar is running a bit late. We will notify you as soon as the calendars arrive.

End of the Year Church cleaning (12/21)					
	E Frisco, E Plano,				
Choir Side	N Coppell, Valley Ranch,				
	Irving, Richardson				
	W Frisco, W Plano				

Coppell, Allen/McKinney

Garland, Duncanville

** Cleaning must be completed before the 12:00 Mass, so it will begin immediately after the 10:00 Mass.

Reader Side

The Nativity of the Lord The Nativity of the Lord New Year Eve	8:00 pm 11 am 3 pm		
the Lord			
New Year Eve			
Mass	7:30 pm		
Talent Event Countdown	After Mass		
Solemnity of Mary, the Holy Mother of God	11 am 3 pm		
	Solemnity of		

- **There is a special offering during Mass.
- There will be a Holy Hour and the Vocation Supporting Committee Meeting on

January 1st, 2026, after the 3 pm Mass.

• Veritas 2026 "Arise!" Retreat

Sunday)

By: KACTUS

Date: February 20th-22nd 2026 (Friday-

For: 18+ year-old Korean Americans living in Texas

Where: St. Raphael Retreat Center 901 S Madison Ave, Dallas, TX 75208 Contact: Sijoon Jang 817-891-9382 Only 30 spots available. First come, first

To register, fill out the form on the website, www.Veritas-Kactus.org

- Dallas/Fort worth Church Soccer Tournament
- Date: 12/20 (Sat) 8:00 AM
 Where: Sandy Lake Field (Carrolton)
 Our church soccer team (SAKCC) is participating in this tournament for the first time in over 20 years.
- The 2nd Charity Concert was successfully concluded. Thanks to your support \$6,475 was raised. This amount will be delivered to two parishioners in need. Thank you.
- The 'Camino Café' prepared a Christmas party with food and gifts, for the elderly Korean residents at Carrollton Nursing Home.

Lunch Serve	N Coppell
-------------	-----------

건축	헌금						교무금				
한원희 (50) 김현주 (1,000) 백기선 (100) 박태선 (500) 김상희 (100) 캐롤톤 구역 도		Joaqu 엔젤 이정철 홍스타	박유나, 헤롤드 리, 라나 리, 임주히, 주덕근, 이상엽, 이광현, 전남숙, 이해영, 최희진, 김봉현, oaquin Noyola, 김현옥, 김수용, 윤철수, 제이슨 리, 안승욱, 서정건, 윤안젤라, 이강원, 제이 정, 벤젤 켈러, 김성순, 손명애, 김혜정, 고근희, 미경 브릿, 최관호, 이광휘, 한석조, 김순영, 이동성, 이병규, 이정철, 권무삼, 서경옥, 박태신, 백수인, 최연, 이성의, 설동명, 정해헌, 조준, 김정기, 장하운, 정행삼, 김관호, 홍스티브, 인덕 리사이, 함미애, 이기현 마크, 황일규, 이순여, 김귀연, 허영근, 백기선, 웹태선, 강길자, 박미현, 이영기, 정성룡, 김수일, 박진기, 이순만, 어찬, Edward Skelton, 남희숙, 김현주, 장안나,								
건축 계정	건축 계정 \$106,960.12		건축		\$1,750.00	j	교무금		\$10,490.00	주일 헌금	\$5,258.00
일반 계정	일반 계정 \$290,239.79 매일 미사책 \$60.00 교구결혼비용		·결혼비용		\$65.00	주일 총액	\$18,475.00				
지난주 평일 미사 참석자 수		화	62 명	수	46 명	목	70 명	금	29명		
주일 미사 참석자 수		토	62 명	10시	356 명	12시	300명	3시	74명	주일 합계	792 명